
اطلاعیه عدم تبعیض (HMO D-SNP) ALAMEDA ALLIANCE WELLNESS

تبعیض خلاف قانون است. (Alameda Alliance for Health (Alliance) از قوانین حقوق مدنی ایالتی و فدرال پیروی می‌کند. Alliance به طور غیرقانونی افراد را به دلیل جنسیت، نژاد، رنگ پوست، مذهب، اصل و نسب، ملیت اصلی، هویت گروه قومی، سن، ناتوانی ذهنی، ناتوانی جسمی، عارضه پزشکی، اطلاعات ژنتیکی، وضعیت تأهل، جنسیت، هویت جنسی و/یا گرایش جنسی مورد تبعیض قرار نمی‌دهد، آنها را مستثنی نمی‌کند یا رفتار متفاوتی با آنها ندارد.

Alliance خدمات زیر را ارائه می‌دهد:

- کمک‌ها و خدمات رایگان و به موقع به افراد دارای معلولیت برای کمک به برقراری ارتباط بهتر، مانند:
 - مترجمان مجرب زبان اشاره
 - اطلاعات مکتوب در سایر قالب‌ها (چاپ درشت، صوتی، قالب‌های الکترونیکی قابل دسترسی، و سایر قالب‌ها)
- خدمات زبانی رایگان و به موقع به افرادی که زبان مادری آنها انگلیسی نیست، مانند:
 - مترجمان شفاهی مجرب
 - اطلاعات مکتوب به سایر زبان‌ها

اگر به این خدمات نیاز دارید، روزهای دوشنبه تا یکشنبه (هفت (7) روز هفته)، از 8 صبح الی 8 شب، با بخش خدمات اعضای Alameda Alliance Wellness به شماره رایگان **1.888.882.3767** (1.888.88A.DSNP) تماس بگیرید. اگر مشکل شنوایی یا تکلم دارید، از TTY استفاده کنید یا با شماره **1.800.735.2929** تماس بگیرید. در صورت درخواست، می‌توانیم این سند را به خط بریل، چاپ درشت، نوار صوتی یا قالب الکترونیکی در اختیار شما قرار دهیم.

برای دریافت یک نسخه از این قالب‌های جایگزین، لطفاً طبق اطلاعات زیر تماس بگیرید یا به آدرس زیر نامه‌ای بفرستید:

Attn: Member Services Department
Alameda Alliance for Health
1240 South Loop Road
Alameda, CA 94502

شماره تماس رایگان: **1.888.882.3767** (1.888.88A.DSNP)
اگر مشکل شنوایی یا تکلم دارید، از TTY استفاده کنید یا با شماره **1.800.735.2929** تماس بگیرید

نحوه ثبت شکایت

اگر معتقدید که Alliance در ارائه این خدمات کوتاهی کرده است یا به طور غیرقانونی تبعیضی را بر اساس جنسیت، نژاد، رنگ پوست، مذهب، اصل و نسب، ملیت اصلی، قومیت، سن، ناتوانی ذهنی، ناتوانی جسمی، وضعیت پزشکی، اطلاعات ژنتیکی، وضعیت تأهل، جنسیت، هویت جنسی و/یا گرایش جنسی اعمال کرده است، می‌توانید شکایت خود را نزد «Alliance» مطرح نمایید

شکایت خود را می‌توانید به صورت تلفنی، کتبی، حضوری یا الکترونیکی ثبت کنید:

- تلفنی: روزهای دوشنبه تا یکشنبه (هفت (7) روز هفته)، از 8 صبح الی 8 شب، با بخش خدمات اعضای Alameda Alliance Wellness به شماره رایگان **1.888.882.3767** (1.888.88A.DSNP) تماس بگیرید. اگر مشکل شنوایی یا تکلم دارید، از TTY 711 استفاده کنید یا با شماره **1.800.735.2929** تماس بگیرید.

- به صورت کتبی: فرم شکایت را تکمیل کنید یا نامه‌ای بنویسید و آن را به نشانی زیر ارسال کنید:

Attn: Grievances and Appeals Department
Alameda Alliance for Health
1240 South Loop Road
Alameda, CA 94502

- به صورت حضوری: به مطب پزشک یا Alliance مراجعه کنید و بگویید که می‌خواهید شکایتی ثبت کنید.
- به صورت الکترونیکی: به وبسایت Alliance به آدرس www.alamedaalliance.org مراجعه کنید.

دفتر حقوق مدنی – اداره خدمات مراقبت‌های بهداشتی درمانی CALIFORNIA **(CALIFORNIA DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES)**

همچنین می‌توانید شکایت حقوق مدنی را نزد اداره خدمات مراقبت‌های بهداشتی درمانی California، دفتر حقوق مدنی، به صورت تلفنی، کتبی یا الکترونیکی مطرح کنید:

- از طریق تلفن: با شماره **1.916.440.7370** تماس بگیرید. اگر نمی‌توانید خوب صحبت کنید یا بشنوید، لطفاً با **TRS 711** تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را تکمیل کنید یا نامه‌ای به آدرس زیر ارسال نمایید:

Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services Office of Civil Rights
PO Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413

فرم‌های شکایت در وبسایت www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx موجود است.

- به صورت الکترونیکی: یک ایمیل به CivilRights@dhcs.ca.gov ارسال کنید.

دفتر حقوق مدنی- سازمان سلامت و خدمات انسانی ایالات متحده **(U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES)**

اگر معتقدید که بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت اصلی، سن، ناتوانی و/یا جنسیت مورد تبعیض قرار گرفته‌اید، می‌توانید شکایت حقوق مدنی را نزد سازمان سلامت و خدمات انسانی ایالات متحده، دفتر حقوق مدنی به صورت تلفنی، کتبی یا الکترونیکی مطرح کنید:

- از طریق تلفن: با شماره **1.800.368.1019** تماس بگیرید. اگر نمی‌توانید خوب صحبت کنید یا بشنوید، لطفاً با **TTY/TDD 1.800.537.7697** تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را تکمیل کنید یا نامه‌ای به آدرس زیر ارسال نمایید:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

فرم‌های شکایت در www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html موجود است.

- به صورت الکترونیکی: به درگاه دفتر شکایات حقوق مدنی به آدرس <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> مراجعه کنید: